



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2002/L.10/Add.10
24 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ
О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Фредерику С. ДУКЕ ЭСТРАДА МЕЙЕР

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

X. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

* В документе E/CN.4/2002/L.10 и добавлениях к нему содержатся главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2002/L.11 и добавлениях к нему.

1. Комиссия рассмотрела пункт 10 повестки дня на своем 25-м заседании 4 апреля 2002 года, на своих 32-35-м заседаниях 9-11 апреля 2002 года, на своем 49-м заседании 22 апреля 2002 года и на своем 51-м заседании 23 апреля 2002 года.
2. Список документов, выпущенных по пункту 10 повестки дня, содержится в приложении VI к настоящему докладу. Перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, а также заявлений Председателя с разбивкой по пунктам повестки дня содержится в приложении V.
3. На 25-м заседании 4 апреля 2002 года следующие независимые эксперты, специальные докладчики и специальные представители внесли на рассмотрение свои доклады:
 - a) Специальный докладчик по вопросу о праве на питание г-н Жан Зиглер (E/CN.4/2002/58 и Add.1);
 - b) Независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете г-жа Анн-Мари Лизен (E/CN.4/2002/55 и Add.1 и 2);
 - c) Специальный докладчик по вопросу об отрицательных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека г-жа Фатъма Зохра Ухаши-Везели (E/CN.4/2002/61);
 - d) Специальный докладчик по вопросу о праве на образование г-жа Катарина Томашевски (E/CN.4/2002/60 и Add.1 и 2).
4. На 32-м заседании 9 апреля 2002 года Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень г-н Милун Котари внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2002/59 и Add.1 и 2).
5. На этом же заседании один из членов секретариата зачитал заявление от имени независимого эксперта по вопросу о последствиях политики структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, г-на Бернарда Эндрю Ниямвая Мудхо в связи с его докладом (E/CN.4/2002/56).

6. На этом же заседании один из членов секретариата зачитал заявление от имени независимого эксперта по вопросу о рассмотрении проекта факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах г-на Хатема Котрана в связи с его докладом (E/CN.4/2002/57).

7. В ходе общих прений по пункту 10 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Подробный перечень выступавших приводится в приложении III к настоящему докладу.

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень

8. На 49-м заседании 22 апреля 2002 года представитель Германии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.18, авторами которого являлись Албания, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кения, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Польша, Португалия, Румыния, Сенегал, Словения, Тунис, Финляндия, Франция, Швейцария, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Афганистан, Уругвай и Швеция.

9. На этом же заседании представитель Германии внес устные изменения в пункт 2 постановляющей части.

10. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/21).

Права человека и односторонние принудительные меры

11. Также на 49-м заседании представитель Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.35, автором которого являлась Южная Африка (от имени государств - членов Движения неприсоединения и Китая). Впоследствии к числу авторов присоединились Армения и Малайзия.

12. По просьбе представителя Канады по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 38 голосами против 6 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Кения, Камерун, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Судан, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Германия, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия, Швеция, Япония.

Воздержались: Австрия, Бельгия, Испания, Италия, Польша, Португалия, Республика Корея, Франция, Чешская Республика.

13. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/22).

Содействие осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам

14. Также на 49-м заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии отозвал проект решения E/CN.4/2002/L.37, автором которого являлось Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, который заменял проект решения 1, рекомендованный Подкомиссией по поощрению и защите прав человека. Проект решения был изложен в следующей редакции:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 2001/2 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 10 августа 2001 года, постановляет просить Подкомиссию на ее пятьдесят четвертой сессии пересмотреть круг ведения предлагаемого исследования по вопросу о взаимосвязи между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и содействием осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам".

15. Ввиду отзыва документа E/CN.4/2002/L.37 Комиссия приняла меры по проекту решения 1, рекомендованному Подкомиссией по поощрению и защите прав человека для принятия Комиссией (см. E/CN.4/2002/-E/CN.4/Sub.2/2001/40, глава I).

16. С заявлениями в связи с данным проектом решения выступили представители Канады и Кубы.

17. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта решения.

18. По просьбе представителя Канады по данному проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 37 голосами против 1 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Судан, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Швейцария, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Канада.

Воздержались: Австрия, Армения, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Польша, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Япония.

19. Текст принятого решения содержится в разделе В главы II (решение 2002/105).

Социальный форум

20. Также на 49-м заседании 22 апреля 2002 года представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес на рассмотрение проект решения E/CN.4/2002/L.38, автором которого являлось Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и который заменял проект решения 2, рекомендованный Подкомиссией по поощрению и защите прав человека. Проект решения был изложен в следующей редакции:

"Комиссия по правам человека, ссылаясь на свое решение 2001/103 от 23 апреля 2001 года и принимая к сведению резолюцию 2001/24 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 16 августа 2001 года, уполномочивает Подкомиссию провести на своей пятьдесят четвертой сессии форум по экономическим, социальным и культурным правам, известный как Социальный форум, с участием членов Подкомиссии, принимая во внимание справедливое географическое представительство и специальные знания в этой области".

21. С заявлением в связи с данным проектом решения выступил представитель Кубы.

22. По просьбе представителя Кубы по данному проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был отклонен 21 голосом против 31 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Армения, Бахрейн, Бельгия, Гватемала, Германия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Мексика, Польша, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республики, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Аргентина, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Перу.

23. Ввиду отклонения проекта решения E/CN.4/2002/L.38 Комиссия приняла меры по проекту решения 2, рекомендованному Подкомиссией по поощрению и защите прав человека для принятия Комиссией (см. E/CN.4/2002/2- E/CN.4/2001/40, глава 1).

24. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта решения.

25. С заявлением в связи с данным проектом решения выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

26. По просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по данному проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 35 голосами против 3 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Япония.

Воздержались: Австрия, Армения, Бельгия, Гватемала, Германия, Испания, Италия, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция.

27. Текст принятого решения содержится в разделе В главы II (решение 2002/106).

Право на образование

28. Также на 49-м заседании представитель Португалии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.39, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Мексика, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария, Швеция, Эстония и Югославия. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина,

Беларусь, Болгария, Бразилия, Бурунди, Вьетнам, Грузия, Индия, Испания, Камерун, Кения, Кипр, Коста-Рика, Куба, Люксембург, Маврикий, Марокко, Монголия, Нидерланды, Панама, Республика Молдова, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Таиланд, Тунис, Эквадор и Экваториальная Гвинея.

29. На этом же заседании представитель Португалии внес устные изменения в пункт 4 m) i) постановляющей части.

30. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/23).

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека

31. Также на 49-м заседании представитель Португалии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.40, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Исландия, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Мексика, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Хорватия и Чешская Республика. Впоследствии к числу авторов присоединились Андорра, Ангола, Беларусь, Болгария, Бразилия, Грузия, Ирландия, Испания, Камерун, Куба, Лихтенштейн, Люксембург, Марокко, Нидерланды, Панама, Парагвай, Сенегал, Тунис, Франция, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия.

32. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

33. С заявлением, разъясняющим позицию его делегации, выступил представитель Японии.

34. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/24).

Право на питание

35. Также на 49-м заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.41, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Беларусь, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гана, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Бельгия, Гватемала, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Маврикий, Норвегия, Перу, Португалия, Сенегал, Словения, Финляндия, Франция, Швейцария и Япония.

36. На этом же заседании представитель Кубы внес устные изменения в пункты 5 и 10 постановляющей части.

37. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствия для бюджета по программам данного проекта резолюции.

38. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/25).

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению самобытности других культур

39. Также на 49-м заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.42, авторами которого являлись Ангола, Барбадос, Бурунди, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того и Франция. Впоследствии к числу авторов присоединились Доминиканская Республика, Гаити, Камерун, Кения, Пакистан, Перу, Свазиленд и Сенегал.

40. На этом же заседании представитель Кубы внес устные изменения в пункты 8 и 11 постановляющей части.

41. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/26).

Отрицательные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека

42. На этом же заседании представитель Нигерии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.43, автором которого являлась Норвегия (от имени государств - членов Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились Гаити, Куба и Эквадор.

43. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Канады, Испании (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии - Австрии, Бельгии, Германии, Италии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; ассоциированных стран, являющихся членами Комиссии - Польши и Чешской Республики, которые присоединились к заявлению) и Японии.

44. По просьбе представителя Японии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 37 голосами против 14 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Австрия, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Канада, Польша, Португалия, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Воздержались: Армения, Российская Федерация.

45. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/27).

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

46. Также на 49-м заседании представитель Пакистана внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.44, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Малайзия, Мьянма, Непал, Пакистан, Судан, Филиппины и Шри-Ланка. Впоследствии к числу авторов присоединились Замбия, Камерун, Кения, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Нигерия, Перу, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Уганда, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Южная Африка.

47. По просьбе представителей Испании и Канады по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 38 голосами против 15. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Австрия, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Канада, Польша, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Воздержались: Никто не воздержался.

48. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Канады и Чили.

49. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/28).

Последствия структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

50. Также на 49-м заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.45, авторами которых являлись Алжир, Ангола, Бангладеш, Бурунди, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Йемен, Камерун, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Руанда, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Эфиопия. Впоследствии к числу авторов присоединились Малайзия и Сенегал.

51. В соответствии с правилом 28 правил процедур функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

52. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступила Испания (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии - Австрии, Бельгии, Германии, Италии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; ассоциированных стран, являющихся членами Комиссии - Польши и Чешской Республики, которые присоединились к заявлению).

53. По просьбе представителя Испании по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 29 голосами против 15 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Эквадор и Южная Африка.

Голосовали против: Австрия, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Канада, Польша, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Япония.

Воздержались: Аргентина, Армения, Бахрейн, Гватемала, Коста-Рика, Мексика, Перу, Саудовская Аравия, Чили.

54. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/29).

Права человека и крайняя нищета

55. Также на 49-м заседании представитель Франции внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.46, авторами которого являлись Алжир, Аргентина, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Никарагуа, Норвегия, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Словения, Таиланд, Того, Тунис, Уругвай, Финляндия, Франция, Шри-Ланка и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Австрия, Андорра, Беларусь, Болгария, Бутан, Вьетнам, Гватемала, Индия, Кипр, Китай, Коста-Рика, Куба, Непал, Португалия, Республика Молдова, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Украина, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Экваториальная Гвинея.

56. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

57. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/30).

Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

58. Также на 49-м заседании представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.47, авторами которого являлись Алжир, Австрия, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Гватемала, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Ирак, Камерун, Китай, Куба, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Свазиленд, Словения, Таиланд, Уругвай, Финляндия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гаити, Германия, Дания, Израиль, Индия, Италия, Кения, Коста-Рика, Люксембург, Марокко, Непал, Никарагуа, Норвегия, Сальвадор, Сенегал, Франция, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Эфиопия.

59. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

60. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/31).

Доступ к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД

61. На этом же заседании представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.48, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Вьетнам, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Египет, Ирак, Ирландия, Камерун, Канада, Китай, Колумбия, Куба, Люксембург, Маврикий, Мексика, Мозамбик, Монако, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сальвадор, Свазиленд, Словения, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Уганда, Уругвай, Финляндия, Хорватия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Гаити, Дания, Замбия, Индия, Италия, Кения, Кипр, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Никарагуа, Панама, Сенегал, Франция, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Югославия.

62. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Швеции).

63. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/32).

Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище

64. На 51-м заседании 23 апреля 2002 года представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.49, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Испания, Италия, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Португалия, Свазиленд, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Бразилия, Бурунди, Замбия, Индия, Камерун, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Панама, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Уганда, Хорватия, Швейцария, Экваториальная Гвинея и Япония.

65. С заявлением в связи с данным проектом резолюции выступил представитель Пакистана.

66. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/49).
